

## **A jelen EULA abban az esetben alkalmazható, ha Ön az Egyesült Államokon vagy Kanadán kívül szerezte be a Szoftvert.**

A jelen Végfelhasználói licencszerződés (“EULA”) törvényes megállapodás Ön és a Holland székhelyű TomTom International B.V. (TomTom) között. Ön beleegyezését adja abba, hogy az EULA bármely más, Ön által aláírt írásos megállapodás helyett alkalmazható. A jelen EULA a TomTom szoftverre (annak használatára), beleértve az Internet-alapú szolgáltatásokat, , valamint a TomTom által kínált valamennyi tartalom és program (“Szoftver”) használatára érvényes.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az EULA-t. A Szoftver vagy bármely részének használatával Ön elfogadja a jelen EULA valamennyi feltételeit. A cd-rom, floppy lemez, memóriakártya vagy bármely más adathordozó zárjegyének feltörése, majd az ”Elfogadom” gomb megnyomása bármely Szoftver, frissítés, javított változat, vagy kiegészítés installálása és/vagy letöltése céljából a Szoftver használatának minősül.

Amennyiben nem ért egyet a jelen EULA feltételeivel, abban az esetben nem áll jogában használni a Szoftvert, és le kell nyomnia a „Mégsem” gombot, hogy megszakítsa a letöltést. Ha már kifizette a Szoftvert, akkor visszaigényelheti a Szoftver vételárát abban az esetben, ha nem használta fel a Szoftvert

1) ENGEDÉLY KIADÁSA: Az EULA által biztosított engedély (“Engedély”) a Szoftver használatára jogosítja fel Önt, azzal a feltétellel, hogy a hardvereszközzel kombinált Szoftver egyszerre csak egy hardvereszközzel van kombinálva. A jelen Engedély nem kizárólagos és nem átruházható. Az Engedély nem jogosítja fel Önt a jövőbeni frissítések vagy bővítések használatára. Amennyiben a Szoftver frissítéséhez, javított változatához vagy kiegészítéséhez jut hozzá, azok használatát is a jelen EULA és annak minden módosítása szabályozza, hacsak a frissítésekre, javított változatokra vagy kiegészítésekre más feltételek nem vonatkoznak, amely esetben ezen feltételek érvényesek.

2) SZERZŐI JOG: A szerzői jog és valamennyi egyéb, a Szoftverre és annak másolataira vonatkozó intellektuális, ipari és/vagy tulajdonjog a TomTom céget és/vagy forgalmazóját illeti meg. A TomTom cég kizárólag az EULA előírásainak megfelelő igénybevételre engedélyezi Önnek a Szoftver használatát. Valamennyi egyéb, a jelen EULA-ban kifejezetten nem tárgyalt jog a TomTom céget illeti meg. Ön (a) készíthet egy másolatot a Szoftverről pusztán biztonsági másolat készítése vagy archiválás céljából, vagy (b) áttelepítheti a szoftvert egyetlen másik médiumra oly módon, hogy az eredetileg telepített szoftvert biztonsági másolatként vagy archiválás céljára használja. A Szoftverhez tartozó termékkalauz(ok) vagy más dokumentumok, ha vannak, kizárólag saját használatra másolhatók. Ön kizárólag az adathordozó tulajdonosa, azonban nem lehet a Szoftver tulajdonosa is.

3) EGYÉB RENDELKEZÉSEK: A Szoftver bérbeadása, kölcsönadása, közönség előtti bemutatása, közvetítése vagy bármilyen más terjesztése tilos. Az alkalmazható jogban engedélyezettől eltérő módon Ön nem módosíthatja - illetve nem bízhat meg a módosítással más személyt - a Szoftvert vagy annak részeit, nem elemezheti az

eszköz szétszedésével, nem szedheti, vagy szerelheti szét a Szoftvert, és nem készíthet belőle másik terméket.

4) **BIZALMASSÁG:** Ön elismeri és elfogadja azt, hogy a Szoftvert a TomTom cég jelentős idő alatt, jelentős kiadásokkal fejlesztette ki, ezért a vele kapcsolatos információk bizalmasan kezelendők a TomTom és harmadik személy felé, valamint azok egyben gyártási titkot képeznek. Ön elfogadja azt, hogy a Szoftvert szigorúan bizalmas módon használja, és nem teszi közzé, valamint nem biztosít hozzáférést harmadik személy számára.

5) **HARMADIK SZEMÉLYTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVER HASZNÁLAT ENGEDÉLYEZÉSE:** A TomTom termékek gyártásakor harmadik személy által előállított szoftver is felhasználásra kerülhetett. Ennek ellenére a 2, 3 és 4 paragrafusokban szereplő, a Szoftver részét képező harmadik személy által készített részekre más rendelkezések és előírások is vonatkozhatnak. A harmadik személy által készített szoftver kódok és algoritmusok hivatalos szerzői jogra vonatkozó feltételei a <http://www.tomtom.com> honlapon található. Ön ezennel egyetért az ilyen harmadik személytől származó szoftverre vonatkozó rendelkezésekkel és előírásokkal

6) **KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS:**

a) A TomTom nem garantál(hat)ja, hogy a Szoftver hibátlanul működik. Kérjük, mindenképpen vegye figyelembe azt a tényt, hogy számítási hibák történhetnek abban az esetben, ha a Szoftvert kedvezőtlen környezetben és/vagy hiányos adatokkal alkalmazza.

b) Az alkalmazható törvény szerint engedélyezett maximális mértékén kívül a TomTom és szállítói a Szoftvert "EREDETI ÁLLAPOTÁBAN, ÖSSZES HIBÁJÁVAL EGYÜTT" bocsátják ki, és ezúton elutasítanak minden egyéb jótállást és követelést, legyen az nyílt, burkolt vagy törvényes, beleértve, de nem kizárólag bármely jótállás, köteletség vagy követelés, elégséges minőség, vagy egy bizonyos célnak történő megfelelés, megbízhatóság vagy alkalmasság, pontosság, hatékonyság, szakszerű munka, vírusmentesség, valamint épség és készség, mindez a Szoftverre vonatkozóan, valamint a szerviz- és más szolgáltatások, információ, szoftver, valamint a Szoftverhez kapcsolódó tartalom nyújtása illetve abból fakadó egyéb hiba. Továbbá nincs a Szoftverrel kapcsolatban garancia ill. zavartalan hasznélvezet, zavartalan birtoklás vagy jogtisztaság biztosítása.

7) **KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉG:**

a) Sem a TomTom, sem forgalmazói nem vállalnak felelősséget Önnek vagy bármely harmadik személynek (akár szerződésben, gondatlanságból, vagy bármi másból): (i) a harmadik személytől származó felszerelés használata vagy az adatok felhasználása során hozzá nem értésből keletkezett kár, adatvesztés vagy adatsérülés, üzleti veszteség, profitveszteség, bevételkiesés vagy előre tervezett megtakarítások kiesése, üzleti tevékenység megszakítása és hasonló, legyen az ilyen veszteség akár direkt, akár indirekt) esetén; vagy (ii) ha ő a Szoftver használatából vagy a használatra való képtelenségből bármilyen indirekt, véletlenszerű vagy következményes veszteség vagy kár származik, abban az esetben is, ha a TomTom céget értesítették a lehetséges veszteségről vagy kárról.

b) Minden esetben, valamennyi, különböző okokból keletkezett kár esetén (beleértve válogatás nélkül valamennyi itt felsorolt, és valamennyi közvetlen, vagy általános kárt, gondatlanságot, vagy bármi mást), a TomTom és valamennyi forgalmazójának a jelen EULA-ból eredő, vagy ahhoz kapcsolódó teljes felelőssége legfeljebb azt az összeget érheti el, amelyet Ön a Szoftverért fizetett.

c) A 7(a) és (b) pontok, vagy bármely más, a jelen EULA-ban szereplő adatért, valamint a másik fél hanyagságából bekövetkezett halálesetért vagy személyi sérülésért a cég nem vállal felelősséget.

8) **MEGSZŰNÉS:** A TomTom jogfenntartással azonnal megszüntetheti a jelen EULA-t, amennyiben Ön nem teljesíti annak bármely feltételét és előírását. Ilyen esetben Önnek meg kell semmisítenie a Szoftver valamennyi másolatát, valamint valamennyi tartozékát. A jelen EULA rendelkezései, amelyek természetüknél fogva a megszűnést követően is fennállnak, az EULA megszűnése után is hatályban maradnak. A TomTom fenntartja értesítéssel vagy anélkül a folyamatos megújítás, frissítés és bővítés jogát, amely szolgáltatással Ön a Szoftver használatának idején élhet.

9) **LINKEK HARMADIK SZEMÉLY HONLAPJÁRA:** A TomTom nem vállal felelősséget a harmadik személy által fenntartott honlapok vagy szolgáltatások tartalmáért, vagy azok módosításaiért vagy frissítéséért. A TomTom ezeket a harmadik személy honlapjára vagy szolgáltatásaihoz vezető linkeket csupán az Ön kényelme kedvéért kínálja fel, és a TomTom nem feltétlenül ért egyet a harmadik személy honlapjának vagy szolgáltatásának tartalmával.

10) **HARMADIK SZEMÉLY JOGAI:** A jelen EULA-ban nem szerződő félként szereplő fél nem rendelkezik jogokkal, és nem támaszkodhat a jelen EULA bármely rendelkezésére, ez azonban nem befolyásolja a harmadik személy bármely jogát vagy bármely jogorvoslatot, amellyel más létező, és alkalmazható jogszabály szerint élhet.

11) **TELJES SZERZŐDÉS:** A jelen EULA (beleértve annak bővítéseit és módosításait, amelyek a Szoftver mellékleteit képezik), valamint bármely egyéb rendelkezés és feltétel, ha van ilyen, együtt képezi az Ön és a TomTom között született szerződést a Szoftver és az ahhoz tartozó szolgáltatások (ha van ilyen) igénybevételéről, és ezek hatálytalanítanak minden előző vagy egy időben keletkezett szóbeli vagy írásbeli megállapodást, javaslatot és képviselést a Szoftver vagy bármely más, a jelen EULA által említett tárgy használatáról. Amennyiben a TomTom által kiadott, bizonyos rendelkezések vagy szolgáltatásra vonatkozó programok ellentmondanak a jelen EULA rendelkezéseinek, akkor az EULA rendelkezései a döntőek. A jelen EULA tartalma semmilyen módon nem zárhatja ki vagy korlátozhatja a TomTom felelősségét a rosszhiszemű félreértelmezés tekintetében. Amennyiben a jelen EULA egyes rendelkezései hiányosnak, érvénytelennek, végrehajthatatlannak vagy jogtalanoknak bizonyulnak, akkor a többi rendelkezés továbbra is teljes érvényű és hatályú marad.

12) **FORDÍTÁSOK:** A jelen EULA angol eredetije az irányadó. Minden fordítás csupán kényelmi célokat szolgál.



13) IRÁNYADÓ TÖRVÉNY: A jelen EULA és bármilyen, az EULA rendelkezéseivel vagy a Szoftver használatával kapcsolatos viták esetén a holland törvény az irányadó. Az ENSZ nemzetközi árukereskedelmi konvenciója nem alkalmazható a jelen EULA esetében. Az EULA értelmezéséből származó viták esetén az amszterdami bírósághoz (Hollandia) kell fordulni, amely viták esetében kizárólagos illetékességgel bír.

Amennyiben kérdései merülnének fel az EULA-val kapcsolatban, vagy bármilyen más okból fel kívánja venni a kapcsolatot a TomTom-mal, kérjük, látogassa meg a TomTom céget a világhálón, a <http://www.tomtom.com> címen.